

# SECRETARIA DE EDUCACION Y CULTURA

## Universidad Pedagógica Nacional Unidad UPN 321



✓ *Propuesta Pedagógica, el cuento,  
instrumento de apoyo para ampliar el vocabulario  
en el niño Preescolar*

**UPN**

***Candelaria Benitez Hernández***

*Propuesta Pedagógica presentada  
para obtener el título de:*

**LICENCIADO EN EDUCACIÓN PREESCOLAR**

**Guadalupe, Zac. 1994**



SEC



UNIDAD UPN-321

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Guadalupe, Zac., 14 de junio de 1994.

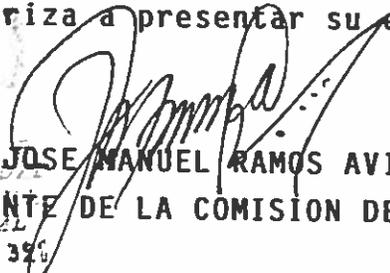
PROFRA. CANDELARIA BENITEZ HERNANDEZ  
P R E S E N T E .

En mi calidad de Presidente de la Comisión de titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado en su trabajo intitulado:

" PROPUESTA PEDAGOGICA, EL CUENTO, INSTRUMENTO DE --  
APOYO PARA AMPLIAR EL VOCABULARIO EN EL NIÑO PREES  
COLAR "

opción PROPUESTA PEDAGOGICA, avalada por el Asesor Profr. ---  
JESUS ANTONIO MEDINA LOMELI, manifiesto a usted que reúne los  
requisitos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se  
le autoriza a presentar su examen profesional.

  
PROFR. JOSE MANUEL RAMOS AVILA  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION  
UNIDAD 321  
Zacatecas

/mdjg.

## INDICE

	Página
I.- INTRODUCCION	1
II.- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	3
III.- OBJETIVOS	9
IV.- MARCO TEORICO	10
1.-Psicología genética de Jean Piaget	10
2.- El lenguaje en el niño del período preoperacional	15
3.- Limitaciones del lenguaje en el salón de clase	17
4.- Aprendizaje social de la lengua	20
5.- Desarrollo de la expresión lingüística en el nivel preescolar	26
6.- Análisis del programa de educación - preescolar	32
V.- PROPUESTA PEDAGOGICA	35

	Página
1.- Objetivos	37
2.- Contenidos	38
3.- Actividades	39
VI.- APLICACION DE LA PROPUESTA	46
A.- Características de los alumnos a quienes se aplicó la propuesta	46
B.- Actividades aplicadas	49
1.- Narración de cuentos	49
2.- Dramatización de cuentos	51
3.- Utilizar guiñoles para la narración de cuentos	53
4.- Modificación de cuentos	56
5.- Cuentos hechos por los niños	59
VII.- INFORME	62
BIBLIOGRAFIA	70

## I.- INTRODUCCION

La enseñanza de la lengua en la escuela, es motivo de preocupación para un maestro que tiene interés porque sus alumnos no presenten un tipo de fracaso desde sus primeros inicios de su educación.

El presente trabajo tiene como principal propósito destacar la importancia del lenguaje oral en el proceso enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura.

En un primer capítulo se plantea el problema detectado en niños del nivel preescolar, que consiste en presentar un vocabulario reducido, además se menciona el contexto que lo enmarca, así como la forma en que se presenta, la pertinencia de su tratamiento y el objetivo a lograr.

En un capítulo posterior se presentan teóricamente las bases que sustentan la problemática, tomando como guía la teoría psicogenética de Jean Piaget, así como lo referente a la adquisición del lenguaje oral y para dar características del niño preescolar, la orientación que Dewey le da a la adquisición del lenguaje como --

algo netamente social; lo relacionado con el tratamiento del cuento, instrumento que ayudará a el enriquecimiento del vocabulario del preescolar, y finalmente un análisis (no exhaustivo) del Programa de Educación Preescolar, el cual será apoyado con una serie de actividades relacionadas con el cuento.

En el capítulo siguiente se mencionan las actividades específicas que se proponen, algunas sugerencias con respecto a cada una de ellas para la resolución del problema mencionado.

Con apoyo del documento: "Orientaciones para el Fortalecimiento de la Operación del Programa de Educación Preescolar", se rescatan una serie de actividades para el trabajo del cuento.

Además se incluyen las actividades que se realizarón en la aplicación de la propuesta, los elementos a quienes fue aplicada, los resultados que fueron favorables y el informe en general.

La utilización de la narración, lectura y escenificación del cuento, enriquecerá el vocabulario del niño preescolar.

## II.- PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

Todo sistema educativo responde a los ideales de su época y tiene sus finalidades determinadas. En México:

La educación que imparte el Estado, tenderá a desarrollar armónicamente todas las facultades del ser humano y formará en el individuo, el amor a la patria y la conciencia de solidaridad internacional, en la independencia y en la justicia. Del mismo modo, será democrática, nacionalista y contribuirá a la mejor convivencia humana. 1

En la actualidad uno de los principales objetivos de la Secretaría de Educación y Cultura, es la de ELEVAR LA CALIDAD DE LA EDUCACION, en todos los niveles.

Tomando en cuenta los lineamientos actuales de la política educativa, la educación preescolar forma parte del currículo de educación elemental, así los objetivos de la educación preescolar son la base que dan continuidad a los de la escuela primaria.

El objetivo principal de la educación preescolar está dirigido a

---

(1) Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos. p.6

atender el desarrollo integral del niño en esta edad y se sientan las bases para sus aprendizajes posteriores.

Desde el punto de vista pedagógico, cumple la función de orientar, estimular y dirigir el proceso educativo en esta etapa con objetivos, actividades, técnicas y recursos específicos adecuados al nivel de desarrollo preoperatorio.

El ambiente de nuestra institución educativa, es sencillo y agradable, representando al hogar; para nuestro quehacer educativo, realizamos una serie de actividades que satisfacen a los intereses y necesidades infantiles, las cuales constituyen un plan de trabajo para el logro del desenvolvimiento físico, moral, mental, emocional y social en forma armónica y necesaria al desarrollo integral de los niños.

En el desarrollo de nuestro quehacer cotidiano, nos enfrentamos a una serie de limitantes, que obstaculizan el proceso enseñanza-aprendizaje. Estos limitantes pueden ser metodológicos, técnicos, materiales, humanos, etc.

Uno de estos limitantes que se presentan frecuentemente en niños preescolares se relaciona con el lenguaje oral, motivo del presente trabajo.

A nuestra institución educativa, acuden niños cuyas características socioeconómicas y culturales son de un nivel medio (80%), --- pues son hijos de padres profesionistas (Profesores, Enfermeras, Doctores, Ingenieros, Licenciados ); pocos provienen de un nivel medio bajo (12%), hijos de padres que tienen estudios máximos de secundaria; y sólo un (8%) provienen de padres que no han terminado su instrucción primaria. \* Este factor determina el carácter heterogéneo del grupo.

Los alumnos que provienen del nivel medio bajo y bajo (20%), son los que presentan un vocabulario reducido, este problema se ha -- detectado mediante la observación directa de los sujetos, la forma en que se comunican con sus compañeros, la cual es deficiente y en ocasiones no llega a entablarse, pues permanecen como meros espectadores, además cuando se les pide una idea, narrar una experiencia, formulen preguntas, etc., se cohiben y no realizan estas actividades.

La cultura que posee la clase media, pone en desventaja al niño de clase baja, de diversas maneras: el lenguaje de la escuela le resulta desconocido, sus libros de texto son acordes a las actitudes de la clase media. Debido a ésto no se siente cómodo con sus

---

(1\*) Ficha de datos globales del Preescolar. SEC.



se proponen más adelante, pues todos tienen derecho de llegar a - la educación primaria con las mismas oportunidades y elementos ne- cesarios para participar en el proceso enseñanza-aprendizaje de - la lecto-escritura.

El programa de educación preescolar en relación al lenguaje oral, expresa y determina que las actividades deben realizarse permanen- temente e involucradas en todas las actividades, pues el niño uti- liza en forma constante el lenguaje como forma de comunicación. - "Es por eso que no se propone un área específica del lenguaje ya que ésto la restringiría y lo que se pretende es aprovechar todas las situaciones para trabajar sobre él". 2

En nuestro quehacer educativo uno de los elementos que para lle- var a efecto tal propósito es el cuento, al cual se le ha dado un uso superficial y de mero entretenimiento y por tanto es neces- rio rescatarlo, darle un sentido más relevante y profundo: como - instrumento que apoyará la adquisición de un vocabulario amplio, logrando así mismo la utilización del lenguaje en la comunicación oral necesaria en nuestra vida social y educativa.

Las condiciones materiales del Jardín de Niños que enmarca a los

---

(2) Programa de Educación Preescolar. p. 70

sujetos de estudio son aceptables, así como las físicas, concer--  
nientes a material didáctico, mobiliario, edificio, sanitarias, -  
higiénicas, las que influyen en cierta medida en el desarrollo de  
las actividades cotidianas, brindándoles oportunidades de poner -  
en práctica sus experiencias, sus inquietudes, su actividad mo---  
triz gruesa, etc., es decir ayuda a satisfacer sus necesidades, -  
crear y recrear sus experiencias e intereses.

### III.- OBJETIVOS

- 1.- Utilizar el cuento como recurso para ampliar el lenguaje oral del niño preescolar.
- 2.- Desarrollar la capacidad de comprensión del lenguaje oral y escrito a través de la lectura y narración del cuento.
- 3.- Estimular la creatividad del niño, propiciando la invención y modificación de cuentos.
- 4.- El manejo constante de cuentos llevará al niño a apreciar y cuidar los libros.

#### IV.- MARCO TEORICO

##### 1.- Psicología Genética de Jean Piaget

Entre las diversas teorías que existen, la Psicogenética, es tratada aquí, porque explica y sustenta el problema planteado.

La idea central de la teoría psicogenética, es que el desarrollo intelectual constituye un proceso de adaptación biológica, el ---cual contiene dos aspectos que son la asimilación y la acomoda---ción.

La asimilación puede ser entendida como ejemplo: cuando un niño - se enfrenta a un mundo ya familiar, dicho proceso le permite relacionar las estructuras que ha formado internamente. La acomoda---ción de una nueva información ( la modificación de estructuras ya existentes ) no garantiza el cambio y la proyección de nuestro entendimiento.

En el intercambio con el medio, el sujeto va construyendo no sólo sus conocimientos, sino también sus estructuras intelectuales por lo que tiene una vinculación directa con la concepción de la es--cuela activa de nuestros días.

En el proceso de desarrollo intelectual pueden distinguirse varios estadios:

- Sensorio Motriz ( 0-24 meses )
- Preoperacional ( 2-7 años )
- Operaciones Concretas ( 7-12 años )
- Operaciones Formales ( 12 años en adelante )

Los períodos de desarrollo intelectual son parte de un proceso -- continuo, en el cual una característica del pensamiento infantil se cambia gradualmente, en un tiempo determinado y se integra a mejores formas de pensamiento. El niño puede estar en más de un período al mismo tiempo.

#### Período Sensorio-motriz

Al nacer el mundo del niño se reduce a sus acciones. A través de una búsqueda activa de estimulación, el bebé combina reflejos -- primitivos dentro de patrones repetitivos de acción. Al terminar el primer año ha cambiado su concepción del mundo y reconoce la -- permanencia de los objetos cuando éstos se encuentran fuera de su propia percepción. Otros signos de inteligencia incluyen la ini-- ciación de la conducta dirigida a un objetivo y la invención de -- nuevas soluciones. El niño es capaz de representaciones internas,

pero en la última parte de este período se refleja una especie de 'lógica de las acciones'. Como el niño no ha desarrollado el lenguaje, este brote de inteligencia es preverbal.

### Período Preoperacional

En la transición a este período el niño descubre que algunas cosas pueden tomar el lugar de otras. El pensamiento infantil ya no está sujeto a acciones externas y se interioriza. Las representaciones internas proporcionan el vehículo de más movilidad para su creciente inteligencia. Las formas de representación internas que emergen simultáneamente al principio de este período son: la imitación, el juego simbólico, la imagen mental y un rápido desarrollo del lenguaje hablado. A pesar de tremendos adelantos en el funcionamiento simbólico, la habilidad infantil para pensar lógicamente está marcada con cierta inflexibilidad.

Entre las limitaciones propias de este período se encuentran:

- No puede invertir mentalmente una acción física de un objeto a su estado original.
- Incapacidad de retener mentalmente cambios en dos dimensiones - al mismo tiempo ( centración ).

- No toma en cuenta otros puntos de vista ( egocentrismo ).

### Período de Operaciones Concretas

En esta etapa el niño se hace más capaz de mostrar el pensamiento lógico ante los objetos físicos. Una facultad recién adquirida de reversibilidad le permite invertir mentalmente una acción que antes sólo había llevado a cabo físicamente. El niño también es capaz de retener mentalmente dos o más variables cuando estudia los objetos y reconcilia datos aparentemente contradictorios. Se vuelve más sociocéntrico; cada vez más consciente de la opinión de otros. Estas nuevas capacidades mentales se demuestran por un rápido incremento en su habilidad para conservar ciertas propiedades de los objetos ( número y cantidad ) a través de los cambios de otras propiedades y para realizar una clasificación y ordenamiento de los objetos. Las operaciones matemáticas también surgen en este período. El niño se convierte en un ser cada vez más capaz de pensar en objetos físicamente ausentes que se apoyan en imágenes vivas de experiencias pasadas. Sin embargo, el pensamiento infantil está limitado a cosas concretas en lugar de ideas.

### Período de Operaciones Formales

Este período se caracteriza por la habilidad para pensar más allá

de la realidad concreta. La realidad es ahora sólo un subconjunto de las posibilidades para pensar. En la etapa anterior el niño desarrolla un número de relaciones en la interacción con materiales concretos; ahora puede pensar acerca de relación de relaciones y otras ideas abstractas, ejemplo: proporciones y conceptos de segundo orden. El niño de pensamiento formal tiene la capacidad de manejar, a nivel lógico, enunciados verbales y proposiciones en vez de objetos concretos únicamente. Es capaz de entender plenamente y apreciar las abstracciones simbólicas del álgebra y la crítica literaria, así como el uso de metáforas en la literatura. A menudo se ve involucrado en discusiones espontáneas sobre filosofía, religión, moral, en las que son abordados conceptos abstractos, tales como justicia y libertad. \*

---

( \* ) Ed Labinowicz, Introducción a Piaget, pensamiento, enseñanza, aprendizaje. pp. 85-86

## 2.- El lenguaje en el niño del período preoperacional

Por encontrarse el niño en el período preoperacional, elemento de nuestro proceso educativo, se realiza un análisis en relación al lenguaje oral.

El lenguaje oral surge de las estructuras sensomotoras y está relacionado con otros procesos de representación que aparecen al mismo tiempo. El período preoperacional se caracteriza por el surgimiento y el rápido desarrollo de la habilidad en el lenguaje. Pero no está restringido a la rapidez de las acciones físicas; es más variable y puede representar en un instante una larga sucesión de acciones. El lenguaje libera al pensamiento de lo inmediato y le permite extenderse en el tiempo y en el espacio.

El niño de ordinario muestra un buen dominio del lenguaje hablado a la edad de 5 años. independientemente de cualquier instrucción formal. La imitación juega un papel importante en la adquisición de lenguaje en niños pequeños. Sin la enseñanza formal del lenguaje el niño está expuesto a casos aislados de aplicación verbal. En la adquisición del lenguaje los niños muestran una evidencia de construcción activa dentro de los límites del lenguaje adulto. Es selectivo aún en la formación de expresiones que no ha oído. Está creando ideas con un orden para presentar palabras selectas.

El lenguaje, se adquiere dentro de los límites de un sistema socialmente definido; el dominio infantil de reglas más complejas y el total significado de las palabras es gradual.

Una palabra por sí sola no tiene significado; oír una palabra evoca representaciones internas de nociones basadas en nuestras interacciones anteriores con el medio ambiente y con ideas que son afines.

El usar el lenguaje oral como método de enseñanza, requiere que tanto maestro como alumno tengan referencias mutuas para hacer posible la comunicación. Idealmente debería existir una correspondencia uno a uno entre las ideas que el maestro intenta y la red de ideas del alumno, como esta red de ideas del niño está floreciendo, las oportunidades para tal correspondencia son limitadas.

Los niños pueden usar la palabra en el contexto correcto, o puede repetir una definición del libro de texto, palabra por palabra. y aún así comprender sólo una noción mínima del concepto. La verdadera asimilación de alguna nueva información implica su integración a una red de conceptos en la medida que los niños pueden repetir la definición del concepto y retener su significado, o aplicarlo en un contexto diferente, es un índice confiable de su verdadera comprensión.

### 3.- Limitaciones del lenguaje en el salón de clase

Para los niños que tienen conceptos en formación, Piaget previene a los maestros sobre las limitaciones del lenguaje y opina que un problema que todos los maestros han tenido es:

"Lo que enseñamos no siempre es lo que los niños aprenden". 3

Piaget comunicó de diferencias sistemáticas entre los niños de 6 años y de mayor edad, en los movimientos sistemáticos del ojo que se requieren para leer. La fijación de los niños tiende a ser global, existe en niños de 1er. año de primaria una capacidad limitada para aprender operaciones aritméticas.

La mayoría de los programas que inician la lectura en base a la fonética, coloca a los niños de 5 a 6 años de edad, bajo una presión muy grande por hacer comparaciones entre palabras y sus componetes y tomar en cuenta múltiples sonidos para letras o combinaciones de letras.

Esto sucede sin que aparentemente estos programas capten las capacidades y limitaciones de los niños en esa edad. La enseñanza de

(3) Ed Labinowicz, Introducción a Piaget: pensamiento, aprendizaje, enseñanza. p. 121

la lectura a través de este método a una edad temprana se basa además en una suposición controvertida: que los niños tienen la capacidad de darle sentido a esas marcas en el papel.

Con objeto de seleccionar actividades o cuestiones que sobrepasan el pensamiento infantil, en el momento adecuado de enseñanza, el maestro debe tener presente los patrones de pensamiento infantil.

La equilibración activa de los niños, asegura el aprendizaje cuando se ocupa de situaciones que tengan un máximo grado de igualdad cognoscitiva y una moderada discrepancia o novedad, sin necesidad de estímulos externos.

Los niños tienen una capacidad limitada para las operaciones lógicas y habilidades perceptuales, forzarlos a intentar lo que son incapaces de hacer, reduce el aprendizaje a memorizar y, tal vez, inicia una espiral creciente de futuras fallas académicas. Aunque se exige que los niños asistan a la escuela hasta que cumplan 16 años, muchos se dan de baja mentalmente desde el primer grado.

La guía de trabajo de Piaget proporciona los lineamientos para --reestructurar la introducción de los niños a la educación formal. Además constituye un fundamento sólido e indispensable para el establecimiento de una pedagogía que se adapte a las necesidades y a la posibilidad de comprensión de los individuos de las diferen-

tes edades, da sentido y fundamentación teórica a muchas prácticas introducidas por corrientes pedagógicas como la "Escuela Activa".

#### 4.- Aprendizaje social de la lengua

No se nace sabiendo ya el idioma, su adquisición y su dominio necesitan un largo y permanente aprendizaje que el individuo inicia desde muy pequeño, va adueñándose del lenguaje, mediante un proceso de imitación insonsciente de los labios de la madre y de los demás familiares, y luego lo va ampliando en la medida en que se amplía el campo de sus contactos sociales.

Una de las funciones más importantes de la escuela básica, es enseñar a los niños a usar la lengua materna, con alguna perfección y con cierta aceptable destreza, la necesaria para la eficaz comunicación social, ya sea hablando o escribiendo.

Pero de nada sirve al niño asimilar catálogos de signos que carecen de significado para él, cuando aprenda sobre las cosas con las que está en contacto, aprenderá estos signos.

Los niños han venido al mundo dotados por la naturaleza con el instrumental necesario para el aprendizaje del idioma; su creciente y vigoroso afán de socializarse, los intereses glósicos que los dominan, su curiosidad siempre alerta, su sorprendente impulso imitativo, su constante tendencia a charlar y su incansable actividad física y mental, son medios que el maestro puede aprovechar para hacer ligera y grata la tarea de enseñarles el lenguaje

En la vida diaria todas las personas hacen uso del lenguaje de un modo constante y permanente, por el modo de hablar se juzga constantemente nuestra cultura, pues el lenguaje hablado es un indicio seguro de la inteligencia de que disponemos y de nuestros antecedentes culturales.

Dewey sostiene "el lenguaje es, fundamentalmente una cosa social, es decir un medio por el cual nos comunicamos con los otros dándonos nuestra experiencia y consiguiendo la de ellos". 4 La vida diaria ofrece para hablar numerosas situaciones que los maestros deberían apresurarse a introducir en las escuelas, para prepararlos, hacerlos participar desde que son niños en aquellas actividades sociales de la vida en las que el buen manejo del lenguaje oral es esencial.

El pensamiento del niño está sujeto a una evolución progresiva -- que va desarrollándose y adquiriendo una complejidad funcional -- gradual. El lenguaje está construido con anterioridad al niño, así como el pensamiento matemático y el científico, y es por ello que el individuo debe recrearlo, reinventarlo; si no existiera antes, le sería muy difícil hacerlo por no asegurar que imposable.

---

(4) L. S. Vigotsky, El desarrollo de los procesos psicológicos superiores, Antología El lenguaje en la escuela U.P.N. p. 62

La lectura viene siendo considerada por todo el mundo, desde hace mucho tiempo como un valioso instrumento del progreso intelectual la lectura se usa en la vida diaria con varios propósitos, de los cuales los más importantes son: entretenimiento, instructivo, recreación y utilización práctica.

Toca ahora hacer una reflexión acerca de las condiciones en que los niños ingresan a la escuela primaria.

La dependencia existente entre desigualdades sociales y desigualdades escolares de los niños, ¿ cómo no sentirse afectado al comparar la elocución del hijo, niño del medio llamado 'intelectual' su dominio del lenguaje a los cinco años que le garantizará una situación privilegiada en la escuela, y la de su compañero campesino?. 5

En la escuela tradicional los libros son considerados como instrumentos de tortura, por los alumnos; saber leer pero cuando le interese y le sea útil hacerlo, si no leerá sin saber lo que lee, - la lectura se convierte en un medio más de aprender palabras, en un obstáculo para la verdadera educación.

---

(5) G.F.E.N., El poder leer. Dar el poder de leer a los alumnos - del primer ciclo, Antología El lenguaje en la escuela U.P.N. P. ( \_

"¿Cuál es el antídoto contra los libros empobrecedores?. La lectura de novelas que al mismo tiempo les ayuda a definirse entre los miembros de una comunidad, y que les abren las puertas de la belleza, de la imaginación y del simbolismo". 6

Los libros maravillosos sin texto, son en ocasiones verdaderos libros: página a página, la imagen induce la historia que se sueña, y se habla.

Es la lectura de una obra en forma colectiva, que permite crear una cultura común, una igualdad de la clase, la construcción de un grupo y la unidad de éste a partir de cada individuo.

En consecuencia debemos seleccionar obras a partir de sus propios intereses, que ayuden a los niños a integrarse a su medio, a situarse en el tiempo.

La comprensión del lenguaje escrito se realiza, en primer lugar, a través del lenguaje hablado. El desarrollo entre los tres y -- seis años abarca el proceso en la atención y la memoria.

---

(6) G.F.E.N., El poder leer. Dar el poder de leer a los alumnos del primer ciclo. Antología el lenguaje en la escuela U.P.N. p. 96

La educación preescolar ofrece al niño el poder de conquista en forma gradual, la calidad de lector, poderes para leer, situa su acción en un medio que proporciona apetencia por lo escrito y singularmente por el libro.

Los cuentos, novelas, se convierten en el centro de interés, el soporte de la actividad de la clase, son pretextos para la expresión oral y escrita.

Saber escuchar es una cualidad preciosa. Un buen maestro debe poner atención en enseñar a los niños de su grupo a escuchar, así como para guiar las actividades de expresión oral y escrita, para dirigir los ejercicios de lenguaje, formar la costumbre de leer, formar hábitos de lectura y proporcionar la información gramatical o el manejo del diccionario.

Para enseñar a los niños a escuchar es necesario ofrecerles numerosas y frecuentes oportunidades para oír algo que les guste y les interese, pues ya se sabe que aparejada al interés va siempre la atención.

La enseñanza debería estar organizada de modo tal que la lectura y la escritura fueran necesarias para algo. La escritura debería poseer un cierto significado para los niños, despertar en ellos -

una inquietud intrínseca, y ser incorporada a una tarea importante y básica para la vida. Es necesario que la escritura se enseñe de modo natural. La escritura debería cultivarse más que imponerse.

Resulta necesario equilibrar los métodos de enseñanza tradicional con respecto a la lecto-escritura, que dejan poca iniciativa al niño, y las posturas espontaneicistas que dejan la responsabilidad de enseñar que tiene la escuela a los tanteos de los niños en su deseo natural de aprender.

## 5.- Desarrollo de la expresión lingüístico en el nivel preescolar

El desenvolvimiento mental y lingüístico de los niños y su mayor o menor grado de posibilidades expresivas dependen de la cantidad y de la calidad de relaciones que tenga con seres y objetos, de las características ambientales en que las mismas se producen y de la variedad de acciones en las que participe.

Los medios que específicamente contribuyen al desarrollo de la -- expresión lingüística, al enriquecimiento de el vocabulario son:

- Conversación
- Cuento
- Poesía
- Dramatización
- Títeres

### El cuento

En el jardín de niños, el cuento constituye un género literario, de incomparable atractivo, porque es considerado como un pasa--- tiempo amable, cuya frecuente inclusión se justifica por el hecho de producir placer, por resultar sedante para los niños en momentos de excitación, y crear una atmósfera llena de encanto.

La presentación del cuento puede ser narrándolo o leyéndolo. Estas dos formas de presentación tienen cabida en todas las acciones del Jardín de Niños.

La narración permite un mayor contacto visual con los niños, con lo cual se despierta y mantiene su atención, estimulándolos a escuchar. Permite al educador (a) graduar los estímulos, introducir una pausa, un artificio mímico, u otro recurso en el momento oportuno.

Leer el cuento tiene la ventaja de que despierta en el niño el interés por la lectura. Leer sin mostrar ninguna imagen o mostrando imágenes muy pequeñas ocasiona inconvenientes en el manejo del grupo: algunos niños se levantarán para observarlas de cerca, otros se quejarán por no poder apreciarlas. Este problema puede ser resuelto mediante la iniciativa del maestro (a), a través de la lectura mas constante del cuento sin mostrar imágenes.

La selección del cuento ha de estar determinada en gran medida por las necesidades y gusto del niño, que varía con la edad, podemos establecer los siguientes criterios para su selección.

- Contenidos relacionados con situaciones familiares, al niño.
- Trama simple y bien desarrollada: la acción debe predominar sobre la descripción.

- Pocos personajes centrales.
- Tensión emocional medida: grado de emoción equilibrada.
- Inclusión de sentimientos familiares para los niños, tales como: la dulzura, el amor maternal, la admiración y el cariño por los animales.
- Repetición de palabras y frase (el niño memorizará rápidamente las situaciones, las frases sonoras rítmicas, las palabras onomatopéyicas que constituyen para él juegos verbales).
- Valor idiomático y estético. El lenguaje debe ser sencillo, las palabras que desconoce las capta ya por asociación de ideas, -- por comparación o intuitivamente con ayuda de su fantasía. Una frase con palabras sencillas, perfectamente conocidas por el niño, puede resultarle incomprensibles por su ordenamiento complejo o confuso.

Tomando en cuenta el contenido del cuento se puede clasificar en

- Cuentos de niños: experiencias cotidianas, vida familiar, aventuras de amigos.
- Cuentos de niños y animales: de niños y juguetes.
- Cuentos acerca de la naturaleza: plantas, animales, ríos, montañas, estaciones del año, etc.
- Cuentos sobre la comunidad y sus servicios: negocios, lugares de esparcimiento, oficios, etc.
- Cuentos acerca de objetos mecánicos: autos, trenes, botes, avio

nes, cohetes, aparatos reales o imaginarios.

- Cuentos acerca de la vida en otros países y en otros lugares: el Africa, la India, los Esquimales, los Chinos, etc.
- Cuentos de hadas, gigantes, objetos o seres maravillosos.

Si consideramos que los niños al egresar del Jardín de Niños deben estar preparados para el aprendizaje de la lengua escrita y - que debe participar activamente de su propio aprendizaje, será -- necesario involucrarlos en actividades que impliquen la utiliza-- ción de material escrito. que a su vez definirá en gran medida el grado de estructuración cognoscitiva que alcance para enfrentarse al aprendizaje de la lecto-escritura.

Al Jardín de Niños corresponde entonces compensar las diferencias de estimulación que los niños traen de sus casas.

Tomando en cuenta que el niño utiliza símbolos como primeras formas de representación. La posibilidad de manejarse a nivel de signo, como es el lenguaje oral, surge de la socialización progresiva del símbolo.

Para ayudar al desarrollo de las capacidades lingüísticas del niño, lo importante no es enseñarlo a hablar, pues esto, ya lo sabe es necesario llevarlo a que descubra y comprenda cómo es el len--

guaje y para qué sirve, enfrentarlo con el lenguaje como objeto de conocimiento.

En el quehacer cotidiano del Jardín de Niños, se involucran palabras, hechos y actitudes que con fines didácticos son necesarios darles la importancia debida y los recreemos:

Expresiones:

El niño desde que nace se expresa, en un principio lo hace con -- gestos, gritos, llantos, a través de los cuales comunica al mundo que lo rodea, ciertos deseos instintivos; pero desde las primeras semanas de vida se puede distinguir la expresión dirigida a un fin específico de la expresión no dirigida, que solo pretende manifestar sentimientos más generalizados como la cólera, el agrado, la impaciencia, etc.

Relato:

El relato se refiere a una serie ordenada de ilustraciones en el espacio; se pueden dibujar para que otros los decodifique. Poco a poco ayudan a tomar conciencia de los límites y las insuficiencias de esta modalidad de narración.

Lectura:

La lectura es una conducta inteligente donde se coordinan diversas informaciones con el fin de obtener significado. La influen--

cia de la psicolingüística ha permitido conocer y explicar más -  
ampliamente y en forma acertada la naturaleza del proceso de lec-  
tura; la participación del lector implican una actividad inteli-  
gente en la que éste trata de controlar y coordinar diversas in-  
formaciones para obtener significado del texto.

Estético:

Esta palabra, está directamente relacionada con la belleza y la -  
teoría fundamental y filosófica del Arte. Además involucra a la -  
expresión artística: creación libre del niño en condiciones que -  
se le ofrecen particularmente propicias.

Podemos concluir que el niño accede mejor a la lengua escrita en  
la medida en que domina su lengua oral, motivo del presente tra-  
bajo.

## 6.- Análisis del programa de educación preescolar

Su análisis se requiere para dar a conocer en forma general el enfoque que presenta, su fundamentación, los aspectos que guían el programa con el fin de que se lleve a cabo en la práctica en forma satisfactoria.

La fundamentación psicológica consta de tres aspectos

- Fundamenta la opción psicogenética, como base teórica.
- Forma de construcción del conocimiento por el niño.
- Características del niño en el período preoperatorio.

### Enfoque psicogenético

El programa de educación preescolar satisface la labor docente de las educadoras del país con el fin de brindar a los niños entre los cuatro y seis años una atención acorde a las características propias de su edad.

Teorías como la de Freud, en relación a la estructuración de la afectividad, a partir de las relaciones tempranas, y a las de Wallon y Piaget, en relación a la forma como se construye el conocimiento desde las primeras formas de relación con el medio social y material, explican el desarrollo del niño, su personalidad y la

estructura de su pensamiento a partir de las experiencias tempranas.

Aspectos que guían el programa:

El desarrollo es considerado como un proceso continuo a través -- del cual el niño construye su pensamiento y estructura el conocimiento de la realidad en interacción con ella.

En el contexto de las relaciones adulto-niño, el desarrollo general, se ve favorecido a través del desarrollo afectivo-social que origina la base emocional.

Las estructuras cognoscitivas tienen su origen en niveles anteriores y a su vez punto de partida del subsiguiente. Representa un -- progreso del anterior ( mecanismo de reajuste o equilibración, -- característico de la acción humana ).

La estructuración progresiva de la personalidad se construye solamente a través de la propia actividad del niño sobre los objetos concretos, afectivos, sociales, que constituyen su contexto.

El desarrollo de este programa trata de suplir algunas carencias que provienen del medio familiar y socio-cultural, en que han --

crecido nuestros niños. La conceptualización del programa es definido como instrumento que orienta el trabajo de la educadora - para que sin aplicarlo con rigidez, pueda planear, guiar y coordinar las situaciones didácticas, según las características psicológicas de los niños, así como favorecer abiertamente la participación de éstos.

De forma congruente, los objetivos, los contenidos, las actividades y la evaluación tienen como eje integrador la línea del desarrollo.

## V.- PROPUESTA PEDAGOGICA

El relato de cuentos, lectura y representación de éstos, son actividades que introducidas en la escuela, enriquecen el lenguaje de los niños, con la introducción de nuevos vocablos y expresiones, que ponen en contacto a los alumnos con las más populares, sencillas y viejas formas literarias, y empiezan a crearles el mejor gusto estético.

El cuento y el relato, responden en el niño a su natural curiosidad, a su necesidad de descubrir, a la afirmación de su yo, a su gusto por las emociones intensas.

La hora del cuento representa para los niños, la hora de la alegría y además es base para crear y desarrollar habilidades como:

- Escuchar con atención.
- Retener en su mente una secuencia de ideas.
- Ampliar el mundo de sus experiencias.
- Enriquecer el vocabulario.
- Disfrutar la sonoridad de algunas palabras, ritmos y rimas.
- Identificarse con personajes y hechos.
- Recibir valores morales positivos.

- Hacer comentarios y preguntas sobre el relato y sus imágenes.
- Distinguir paulatinamente lo real de lo imaginario.
- Crear el gusto por hojear libros, observar e interpretar imágenes.
- Cuidar y apreciar los libros, considerándolos objetos importantes y valiosos.
- Propiciar la colaboración y cooperación al trabajar en equipos.
- Tener vivencias placenteras con los libros.
- Iniciar el gusto por la lectura.
- Satisfacer necesidades de recreación.
- Propiciar actitudes de cuidado hacia los libros.
- Favorecer la expresión gráfica.
- Estimular la creatividad del niño al hacer sus propias interpretaciones. 7

El trabajar con el cuento tiene una estrecha relación con la función simbólica, ya que el niño crea y utiliza formas y códigos de representación individual y colectiva, procesos necesarios para la adquisición de la lengua escrita.

---

(7) Lydía Penchansky de Bosch, El jardín de infantes de hoy. p. 193

## 1.- Objetivos

- Enriquecer el vocabulario de los niños preescolares, mediante la comprensión de palabras contenidas en un cuento.
- Que el niño acceda a la lengua escrita a través del dominio de su lenguaje oral.

## 2.- Contenidos

El contenido está orientado en relación al lenguaje oral y como resultado de vivencias naturales, reproducción de objetos y situaciones reales en las que el niño participa directamente. Así será considerado como un instrumento que, por su valor expresivo y de comunicación, estará presente en todas las actividades.

Los conceptos a manejar serán: leer, narrar, dramatizar, escenificar; todos ellos dirigidos al logro de los objetivos propuestos.

### 3.- Actividades

Cuando los niños hayan seleccionado el cuento, se decidirá la forma en que se les presentará, las dos formas que comunmente se eligen son: narrándolo o leyéndolo.

La narración permite un mayor contacto visual con los niños, con lo que se despierta y mantiene su atención estimulándolos a escuchar. Leer el cuento tiene la ventaja de que despierta en el niño el interés por la lectura.

- Leer el cuento en forma textual.

Cuando la educadora lee cuentos a los niños, es importante que haga una lectura natural sin dramatizar, y tomando el libro de manera normal, de frente a ella y tal como se lee.

- Leer el cuento en forma textual, mostrando los dibujos del libro.

Después de realizar la lectura tal cual, se les muestra la imagen que describe el texto, página a página hasta dar término al cuento.

Con respecto a la lectura de cuentos es necesario un poco de más consejos acerca de su tratamiento:

Es aconsejable decir a los niños que se les leerá un cuento y pedirles anticipen el título a partir de la imagen, para confrontar inmediatamente su anticipación con la lectura del mismo, realizada por la educadora.

Esta forma de trabajar el cuento favorece la organización del grupo por equipos. Además durante la lectura, el niño podrá preguntar el significado de las palabras que desconoce, la educadora -- volverá a leer el párrafo que contextualiza la palabra únicamente si los demás niños del equipo no pueden explicar a su compañero -- el significado.

- Narrar el cuento con sus propias palabras (docente), mostrando dibujos.

Se necesitan láminas que ilustren las partes más significativas -- del cuento, es además indispensable la impresión de un grado moderado de dramatismo, de acción con mímica y cambio de voces.

= Narrar el cuento con sus palabras, niño y/o docente, sin libro ni láminas.

En las primeras ocasiones será el docente quien lo realice, imprimiendo dramatismo a la acción con mímica y cambio de voces -- que realzarán la narración. Después el niño puede imitar este -- tipo de narración.

- Dramatizar el cuento, educadora (s), niños.

Es necesario involucrar en esta actividad a los docentes que laboren en el mismo plantel e inclusive solicitar el apoyo de padres de familia, incentivando así a que los niños lo realicen después.

- Narrarlo empleando muñecos, títeres, guiñoles, por educadora -- (s) o niños.

Como en la actividad anterior es necesario involucrar a demás personas para que se lleve a efecto con éxito esta actividad, para -- que los niños logren interesarse en participar ellos mismos, como agentes de movimiento y vida de los muñecos.

- Utilizar diapositivas.

Se puede realizar narrándolo o leyéndolo, al mismo tiempo que se observan las escenas proyectadas.

Las diapositivas no se presentan cuando es la primera ocasión en que se presenta el cuento, pero si es eficaz para enriquecer un cuento ya conocido.

Cuando un tema o situación sea significativa para los niños, se puede propiciar que cada uno invente un cuento, lo ilustre, lo escriba, lo lea, al resto del grupo y posteriormente lo deje en la biblioteca, en el lugar donde aparezcan los cuentos 'escritos' por ellos.

Estas sencillas actividades que se proponen, darán una panorámica al educador (a) para guiar y satisfacer las necesidades e intereses de sus alumnos, en relación al lenguaje oral. Además no debe olvidar que tiene en sus manos un grupo de niños que deben tener elementos necesarios para el aprendizaje de la lecto-escritura.

En un intento por ampliar un poco más las diferentes formas que existen para trabajar el cuento, se rescatan algunas sugerencias que nos proporciona la Subsecretaría de Educación Elemental a través de la Dirección General de Educación Preescolar, mediante un documento Orientado a Fortalecer el Programa de Educación Preescolar, y que es necesario resaltar la importancia educativa que

le merece al lenguaje oral.

Algunas de las formas de trabajar el cuento que se mencionan, -- ya fueron explicadas en párrafos anteriores, pero aquí se intenta complementarlas y ofrecer así una amalgama rica en sugerencias para tal efecto.

Narración de Cuentos. Se refiere al relato en forma oral, sólo es necesario para ello, conocer muy bien el cuento, para así divertir, enseñar, emocionar, cuestionar, etc.

Lectura de Cuentos. Esta actividad debe realizarse con sumo cuidado, la educadora preverá que los niños observen la forma cómo se lee, dónde se lee, direccionalidad, linealidad, etc.

Cuentos ilustrados. A través de los libros de cuentos se pueden realizar actividades como: interpretar las imágenes del cuento, anticipar y predecir el mensaje de los textos, etc. La organización del grupo puede ser individual o por equipos.

Ilustrar cuentos. Al ir narrando o leyendo un cuento a los niños la educadora, éstos pueden ilustrar con dibujos y recortes de revista.

Cuentos modificados. Se lee o narra un cuento a los niños y ellos participan en la construcción de otra trama, cambian los personajes o modifican el final.

Los cambios que surjan los va escribiendo la educadora en el pizarrón o en pliegos de papel. Posteriormente se lee o narra en la versión modificada para que ellos, la comparen con la original.

Escenificación de cuentos. Puede realizarse tomando como base el cuento previamente leído, narrado, modificado o inventado por los niños. El que puede presentarse con un juego dramático en el que el niño personificará en forma libre y espontánea. Se puede apoyar la actividad con títeres, guiñoles, franelógrafo, etc.

Cuentos hechos por los niños. Después de haber realizado las propuestas anteriores, se sugiere que los niños elaboren su propio cuento, lo que implica su participación en la creación, idea de la historia, caracterización de los personajes y elaboración del libro.

El documento de la SEC, menciona los aprendizajes que se promueven con la realización de estas actividades:

- Ampliar el vocabulario.

- Desarrollar la capacidad de atención y comprensión del lenguaje.
- Favorecer el proceso de adquisición de la lecto-escritura.
- Estimular la imaginación.
- Iniciar el gusto por la lectura.
- Favorecer la expresión gráfica.
- Estimular la creatividad del niño, al hacer sus propias interpretaciones. 8

---

(8) SEC Subsecretaría de educación elemental. Dirección general - de educación preescolar, Orientaciones para el fortalecimiento de la operación del programa de educación preescolar. p.42

## VI.- APLICACION DE LA PROPUESTA.

A.- Características de los alumnos a quienes se aplicó la propuesta.

El grupo está integrado por 27 alumnos, cuyas edades fluctúan entre los 5.7 años y 5.11 años; de ellos se tomaron para la aplicación de la propuesta, a 5 niños que presentan un lenguaje reducido muy marcado, y a 5 alumnos con un vocabulario acorde al nivel de desarrollo en que se encuentran, pero tímidos para expresarse en forma oral.

Los alumnos que presentan el problema de un lenguaje reducido (5) fueron enfrentados a actividades, tendientes a detectar en forma clara el problema, mediante la observación directa en situaciones de lenguaje oral.

Para comunicarse con su maestra y compañeros, utilizan frases cortas y en ocasiones no se entabla dicha comunicación. Cuando se reaalizan conversaciones grupales solo escuchan lo que se está diciendo. En la descripción de una lámina, solo nombran algunos objetos que aparecen en ella. Cuando se les da a hojear un libro de cuentos, familiar para ellos, mencionan lo que ven en cada página sin establecer relaciones entre las imágenes que aparecen en ellas.

Los niños tímidos para expresarse en forma oral y que presentan un lenguaje acorde a su nivel de desarrollo, fueron enfrentados a las mismas situaciones de lenguaje que los niños que presentan el problema del lenguaje reducido.

Los resultados fueron los siguientes: Utilizan para comunicarse con sus compañeros y maestra oraciones simples. Cuando se conversa en grupo, escuchan lo que se está diciendo y cuando se les pide su participación opinan sobre el tema. En la descripción de una lámina, mencionan los objetos y acciones. Al hojear un libro de cuentos que ya conozcan, establecen relaciones entre las imágenes de una y otra página siguiendo el relato de manera aproximada al original.

- Alumnos a quienes se les aplicó la propuesta (\*)

Relación de alumnos del 3º grado grupo "A"

- 1.- Acuña Ulloa Carlos Alejandro
- 2.- Botello Roman Gibran Gerardo
- 3.- Carrillo Palacios Efraín
- 4.- Contreras Ornelas Eduardo
- 5.- Esparza Esparza Salvador
- 6.- Jimenez Aguirre Osvaldo
- 7.- Navejas Morones Isaac (\*)
- 8.- Palacios Montes Pedro Giovanni
- 9.- Pérez Robles Diego (\*)
- 10.- Quintero Bañuelos Abraham Israel (\*)
- 11.- Quiñones Carrillo Angel (\*)
- 12.- Rodríguez Delgado José Manuel
- 13.- Saenz Durán Edwin Alberto
- 14.- Sustaita Soto Jacobo Benjamín (\*)
- 15.- Torres Rodríguez Fidel Roberto
- 16.- Arellano de la Rosa Angélica Berenice (\*)
- 17.- Campos Vega Clara Natalia
- 18.- Dávalos Hernández Abigail (\*)
- 19.- López Varela Daniela
- 20.- Llanes López Omara Fabiola
- 21.- Martínez Zesati Jessica (\*)
- 22.- Robles Romo María Fernanda (\*)
- 23.- Rodríguez Pérez Mayra Cecilia
- 24.- Saldaña Mendoza Adriana Elizabeth (\*)
- 25.- Sifuentes Gaspar Evelyn
- 26.- Sustaita Maldonado Ruth
- 27.- Zamora Padilla Paulyna

## B.- Actividades aplicadas

### 1.- Narración de cuentos

( Escuchar con atención para conocer palabras nuevas )

Para realizar una buena narración del cuento, es necesario recordar las situaciones, frases o estribillos de repetición. Conviene ensayar el cuento en voz alta para descubrir la necesidad de una pausa, un gesto, un golpeteo o cualquier otro efecto. La práctica da seguridad en la presentación.

Planear un buen comienzo para captar rápidamente la atención de los pequeños. Tono de voz suave y agradable con matices y buena entonación. Variar el ritmo de la narración de acuerdo con la trama. La introducción de cualquier tipo de material visual deberá hacerse en el momento oportuno con naturalidad y sin interrupciones al relato. Evitar las interrupciones pidiendo a los niños que sus comentarios los hagan terminando la narración.

## Observaciones en relación a la narración de cuentos

En relación a esta actividad, es necesario aclarar que los resultados no pueden surgir después de la narración de uno o dos cuentos durante un lapso de tiempo corto, pues es necesario primero - antes que otra cosa, lograr que los alumnos poco a poco adquieran el hábito de escuchar con atención, y a medida que se logre esto, se irá involucrando al alumno en el gusto por escuchar un cuento y así comprender las palabras que contiene en su texto.

Lo que he logrado a la fecha, es el primer paso, la mayoría de -- los niños escuchan con atención, la narración que se hace de cada cuento que elijen, además se interesan ya por la dramatización de éstos, aclarando que por los más sencillos y conocidos, siendo la dramatización el paso lógico de la narración.

Por lo que se sugiere realizar esta actividad en forma permanen-- te, con las variantes que en el capítulo anterior se sugieren.

## 2.- Dramatización de cuentos

(Brindar experiencias para el lenguaje oral )

Es necesario hacer notar que los primeros intentos de juego dramático son casuales y de corta duración. El niño se expresará en la medida en que actúe espontáneamente. Si ha aprendido tan sólo las palabras, las olvidará fácilmente, en cambio si juega el rol, compenetrándose, encontrará diferentes modos para expresar las ideas y sentimientos de su personaje.

Son aptos los cuentos cortos en los que se enfatiza la acción y los sentimientos de los personajes. Se les ayuda a asumir los roles de los diferentes personajes mediante preguntas dirigidas a todo el grupo. De este modo se le facilita al niño la identificación con el personaje, sus características; el papel que juega -- dentro de la trama.

Otra forma importante de ayuda para la dramatización del cuento es que debe ser familiar al niño; es decir haberlo oído leer, narrar con imágenes y sin imágenes, hojearlo, etc.

## Observaciones relacionadas con la dramatización de cuentos

En esta actividad lo rescatable para poder dar evidencias, fue la inclusión de algunas palabras del texto del cuento y utilizadas - en el diálogo de la dramatización realizada por los niños de la aplicación, en el contexto justo de ser utilizadas:

Ao. ¡Hola niña!  
¿ A dónde vas?

Aa. Voy a llevar esta canasta  
con pastelitos, miel, choco-  
lates y fruta a mi abuelita  
que está enferma.

Ao. ¡ Jugamos unas carreras!  
para ver quien llega primero,  
tu te vas por el camino corto  
y yo por el camino largo.

Las palabras que destacan son las referentes al conocimiento de - lo corto y largo en relación con el tiempo que se requiere para - recorrer cierta distancia.

Los alumnos que participaron en este diálogo fueron Jacobo Benjamin Sustaita Soto representando el rol del lobo; Angélica Berenice Arellano de la Rosa en el rol de caperucita roja; ambos cuentan con 5 años 2 meses de edad.

### 3.- Utilizar guiñoles para la narración de cuentos

( Superen su inhibición de expresión oral frente al grupo mediante los muñecos )

A modo de manopla los muñecos permiten realizar movimientos simples del brazo y de la mano, acordes con la acción del relato. - así el niño descubre poco a poco las posibilidades materiales de la utilización de los muñecos o títeres.

Presentar historias simples y conocidas por los niños: brevedad, acción y elementos de sorpresa son ingredientes indispensables en estos relatos.

Los guiñoles se prestan para temas fantásticos, extraños y maravillosos.

Orientar a los niños hacia la elección de cuentos de repetición y con situaciones simples que aquéllos puedan reproducir fácil y espontáneamente.

## Observaciones de la utilización de guiñoles para narrar cuentos

Para la realización de esta actividad se eligió el mismo cuento - de la dramatización caperucita roya, aunque ahora con la participación de Abigail Dávalos Hernández 5 años y Jessica Martínez Zesati, representando los roles de la mamá de caperucita y caperucita roja, respectivamente.

Estos niños lograron participar frente al grupo con más soltura, debido a que el teatrillo implementado para esta actividad, los cubría y así pudieron realizar con mayor confianza esta actividad además de conocer el cuento.

Se presentó un poco de dificultad en el manejo de los muñecos por ser experiencias nuevas para ellos, pero a través de la manipulación frecuente, éstas se van superando dando buenos resultados.

En el diálogo que entabla la mamá de caperucita roja, con ésta, se puede observar la inclusión correcta de palabras que incluyen en el cuento.

Aa. Caperucita ven por favor  
para que vayas con tu abuelita.

Aa. Si mamá ya voy.

Aa. Mira hija ve con tu abuelita  
que está enferma a llevarle  
esta canasta con pastelillos  
miel y chocolate.

Se puede observar en este diálogo que utilizan la variante de --  
"pastelitos" incluida en la dramatización y "Pastelillos", ahora  
con los muñecos, además de la palabra "Enfrema" y no la de "mala"  
mas común en el lenguaje infantil.

#### 4.- Modificación de cuentos

( El niño utilice sus propias palabras para expresar sus ideas )

Se lee o narra un cuento a los niños, invítelos a participar en la contrucción de otra trama, cambiar los personajes o inventarle un final.

Se organiza a los alumnos por equipos o en forma individual, proporcionándoles un pequeño cuadernillo (dos cuartos de hoja tamaño carta, en blanco, engrapadas o cosidas, formando un librito donde van a "escribir" ). En forma anteriormente señalada y utilizando sus propias grafías, cada niño escribirá la modificación que se haga al cuento, tal como él desee hacerlo.

Es importante comentar las modificaciones que se hagan, propiciando el diálogo entre los niños, confrontando sus ideas y discutiendo sobre la similitud que exista, los más cortos, los más largos, alegres, etc.

Observaciones en relación con la modificación de cuentos

Se trató de cambiarle el final al cuento caperucita roja, el material gráfico no es posible presentarlo debido a que los niños se resistieron al cambio del final, 8 de ellos no aceptaron esta actividad y se quedaron callados e inclusive cuando se sugería la forma como podría ser, la juzgaban de mentira y repetían el final tal cual es:

Solo dos alumnos, María Fernanda Robles Romo 5 años 3 meses de edad y Angel Carrillo Quiñones 5 años 4 meses de edad, eligieron un final aunque con similitud, fue expresado en forma oral y no escrita.

Ma. María Fernanda ¿cómo te gustaría que terminara el cuento?

Aa. Que el lobo se comiera a la abuelita y se fuera lejos y no volviera.

Ma. ¿ Y caperucita ?

Aa. Bueno que también se la comiera, para ya no verla.  
¡Ah! maestra o que también matara el cazador al lobo, y ya.

Ma. Y a ti Angel te gustaría inventar un final.

Ao. Si maestra que el lobo se comiera a caperucita

Ma. ¿Quieres que se la coma?

Ao. Si maestra y también a la abuelita y que el cazador le pegara al lobo en la panza, en la cabeza y en las pompis del lobo.

Ma. ¿Y la mamá de caperucita?

Ao. A ella no, nomás a caperucita por desobediente.

Es importante no tanto la inclusión de palabras nuevas, sino lograr que expresaran sus ideas, pues Angel es un niño muy tímido y dependiente de los demás compañeros.

## 5.- Cuentos hechos por los niños

( Desarrolle su imaginación, creatividad y lo exprese gráficamente )

Al finalizar la narración o lectura de un cuento, propicie que -- los niños expongan sus ideas, presenten sus comentarios, intercambien sus opiniones, formulen sus puntos de vista y hagan explícitos los sentimientos que vivieron durante la lectura del cuento, tanto agradables como desagradables.

Después invítelos a realizar un trabajo de expresión gráfico-plástico, dibujando escenas del cuento de acuerdo con sus intereses y deseos.

Cuando terminen sus dibujos organice con los niños la secuencia - de las ilustraciones (hasta donde sea posible) de acuerdo al desarrollo de la narración y escriba el texto en cada una de las -- hojas preguntando ¿ qué escribo ?.

Se puede enriquecer el área de biblioteca con estos trabajos.

Observaciones en relación a cuentos hechos por los niños

Ma. ¿Quién terminó de hacer su cuento?

Ao. Yo maestra, ya terminé.

Ma. Me lo puedes contar

Ao. Pero es que está muy chiquito.

Ma. No importa, cuéntamelo.

Ao. Había una vez en el zoológico una jirafa, estaba comiendo hierba y que un pájaro le estaba picando el cuello, y llegó un elefante asustó a la jirafa y se fue.

Ao. Fin.

Isaac cuenta con 5 años y 6 meses de edad, utiliza perfectamente la mayoría de las grafías, por lo que escribió el nombre del cuento "la selva", y al momento de narrarlo expresó la palabra zoológico, debido a que se le dificulta la forma en que se escribe cada grafía que compone dicha palabra, Isaac es muy tímido para expresarse en forma oral, por ello fue tomado en cuenta para la aplicación de la propuesta y de esta forma darle más amplitud a estas actividades y aprovechamiento de todas ellas.

Al estar narrando el cuento, Isaac necesitó ver su dibujo, y al terminarlo lo cerró y expresó haber terminado.

Aa. Maestra ya terminé mi cuento  
se lo cuento?

Ma. Claro que si, ven y cuéntamelo.

Aa. Le voy a contar el cuento del conejito.  
Había una vez un conejito  
que estaba solo  
y después tenía manos,  
y otra vez empezó un remolino,  
y después estaba contento,  
porque dejó a su mamá,  
y después el conjeito se puso triste  
porque quería a su mamá  
y después se puso feliz  
porque llegó la Navidad,  
y se puso triste otra vez,  
y ya se acabó.

Ma. ¿cómo se llamó el cuento?

Aa. Conejo Triste.

Al realizar la narración del cuento, Adrianita 5 años 4 meses de edad, iba señalando con su dedo cada dibujo que realizó así como cuando mencionaba estar contento el conejo, señalaba la boca que le dibujó, realizando de esta manera una narración descriptiva de su dibujo.

## VII.- INFORME

El muestreo subjetivo permite la selección de un conjunto de elementos que de acuerdo con el juicio y la intuición del experimentador, constituyen un reflejo adecuado de la población.

El hablar de un vocabulario reducido en niños preescolares, se refiere a la forma en que se comunican con sus compañeros y personas adultas cercanas a ellos, la cual en ocasiones no llega a entablarse.

Existe una relación estrecha entre el problema y el contexto que lo enmarca, debido a que tanto el factor socioeconómico como el cultural de la comunidad que provienen, limita o favorece las oportunidades que brinda la escuela de crear y recrear sus experiencias y necesidades.

Los niños aprenden porque trabajan cognitivamente con lo que el medio les ofrece, pero para que este trabajo cognitivo pueda tener lugar, es necesario que el medio ofrezca oportunidades necesarias. Es lo que el niño es capaz de hacer con lo que le proporciona el medio, lo que produce aprendizaje.

Es fácil suponer que hay un tipo de objeto muy privilegiado en ciertos grupos de la sociedad y prácticamente inexistentes en otros grupos, que es el libro de cuentos ilustrado para niños.

Es importante tener en cuenta que la pauta cultural de familias con economía estable consiste en ofrecer a los niños esta clase de libros mucho antes de que el niño está en condiciones de leerlos.

El no tener un contacto asiduo con tales objetos, priva a otros niños de la posibilidad de experiencias variadas: hojearlo, mirarlos, comentarlo, diferenciar marcas, comprender qué quiere decir "leer", conocer gran número de palabras, etc.

El jardín de niños puede así constituirse en un portador de experiencias variadas, donde el niño encuentre lo que no puede encontrar en su casa: no solamente libros de cuentos ilustrados, sino una gran variedad de textos y de objetos portadores de texto, y sobre todo acciones sociales específicas. Cuando crece en una familia analfabeta o semianalfabeta, quién puede ofrecerle actos de lectura, o proveerle de libros si sus preocupaciones son concernientes a satisfacer necesidades primordiales como alimento y vestido.

Un niño que ha tenido oportunidades y acercamiento a actos de lectura y escritura, llega a la escuela primaria habiéndose apropiado en la mayoría de los casos de los elementos necesarios para la adquisición de la lecto-escritura.

En tanto niños con limitadas oportunidades de este tipo, no puede llevar consigo a la escuela un tal acervo cultural.

El docente utilizará sin darse cuenta, ese acervo como ya adquirido. En el comienzo de la enseñanza, los docentes utilizarán pautas tales como: concebir que la vinculación entre escritura y el lenguaje es inmediata y obvia, así abordan la enseñanza por la --vía analítica, otros sintética y otros en forma global.

Por lo que niños que no tienen la oportunidad de construir sus --conocimientos a través del intercambio con su medio familiar, ---por ser este pobre en experiencias, poniéndolo en desventaja con niños de un medio favorable y que le da grandes oportunidades de aprendizaje.

Pero antes debemos comprender que hay un aprendizaje social transmitido que precede a la escuela, pero que es muy limitado en algunos grupos, precisamente porque solo los poseedores y utilizado

res de ese conocimiento pueden transmitirlo eficazmente.

La educación preescolar tomando en cuenta esas diferencias ofrece al niño oportunidades para crear y recrear sus necesidades e intereses, es aquí donde se le brindan situaciones para que se apropie de conocimientos y adquiera ese acervo cultural para llevar a la escuela primaria.

Para ello, el programa de educación preescolar incluye una serie de actividades en relación con el cuento, ya mencionadas en capítulos anteriores.

Para la realización del presente trabajo, se efectuó una recopilación de varios documentos, formando un todo completo y más variado, brindando mayor información para su aplicación.

Las actividades que se aplicarán relacionadas con el trabajo del cuento y más importantes son:

La narración del cuento, brinda al niño la oportunidad de escuchar frases que ensanchen su acervo lingüístico, pues la narración es realizada tanto por compañeros como por docentes.

La lectura de cuentos, permite que los niños hagan preguntas so-

bre algunas palabras que desconozca; dándole oportunidad a los demás alumnos para que expliquen su significado y así recrear su lenguaje oral.

La escenificación de cuentos, implica la participación de un grupo ya sea de alumnos o docentes, y es donde el niño pone en práctica el lenguaje oral que posee, así como el adquirido en el lapso de tiempo en que se trabajó con las actividades de lectura y narración.

De esta manera, si el niño solo aprende palabras, las olvidará -- fácilmente, así que si juega el rol, encontrará diferentes modos para expresar ideas y sentimientos del personaje y aún propias.

Es necesario por tanto enriquecer el vocabulario porque la comprensión del lenguaje escrito se realiza a través del lenguaje -- hablado, y considerando que los niños al egresar del jardín de niños deben estar preparados para el aprendizaje de la lengua escrita y deben participar activamente en la adquisición de su propio aprendizaje en general.

Ayudarlo al desarrollo de las capacidades lingüísticas, no es enseñarlo a hablar, pues ya sabe, es necesario encaminarlo a que -- descubra y comprenda cómo es el lenguaje y para qué sirve, enfren

tarlo con el lenguaje como objeto de conocimiento.

Los niños a quienes se enfrentaron a situaciones de lenguaje oral a través de actividades del trabajo del cuento presentan un lenguaje reducido, que ocasiona poca participación en las actividades cotidianas del jardín de niños, así como también tímidos para expresarse en forma oral.

Se mostró un avance notorio debido a que en la medida en que se fueron realizando las actividades de la propuesta y específicamente en la escenificación e invención de cuentos, fueron incorporadas palabras nuevas, aunque pocas, se notó un avance real. Además de expresarse en forma espontánea y natural, recreando su lenguaje oral.

El cuento ayudó además brindándoles oportunidad de escuchar palabras que en su contexto familiar son poco usuales, comprender ante todo su significado y apropiarse de ellas e incluirlas en sus expresiones cotidianas.

Algunos niños tímidos superaron esta actitud, realizando una participación más dinámica, mostrando desh inhibición en las actividades, e inclusive fue más espontánea y libre.

De esta manera se puede observar que en la medida como se participaba en las actividades de escenificar cuentos, los niños tímidos ayudaban a los demás, diciéndoles algunas palabras que los guiara para seguir la secuencia del diálogo del cuento ( durante los ensayos ). Y en la escenificación presentada al grupo en general, los niños del problema específico del lenguaje reducido, lograron hacerlo sin ninguna ayuda. Así los niños tímidos para expresarse en forma oral, tuvieron participación en esta actividad, como guías del otro grupo.

Así se fueron dando las condiciones apropiadas para que los niños a quienes se aplicó la propuesta lograron enriquecer su vocabulario equiparándolos al resto del grupo.

Se concluye por tanto que es necesario incluir en forma más activa en las actividades cotidianas del jardín de niños, momentos dedicados al trabajo del cuento, favoreciendo la adquisición de un lenguaje oral suficiente para llevar a la escuela primaria y así enfrentar el proceso de adquisición de la lecto-escritura, en condiciones iguales para todos los niños.

Al inicio de la aplicación de esa propuesta, se deseaba que los niños que presentaban el problema de un vocabulario reducido, obtuvieran un lenguaje que los equiparara a los demás alumnos, fué

logrado con resultados ya presentados.

Aunque es necesario el trabajo del cuento con una consecutividad cotidiana, es también de suma importancia el empeño y la disponibilidad de la persona que la lleva a cabo para poder lograr lo -- que se proponga.

Recordemos que es decisivo que el maestro tenga ciertas expectativas favorables del aprendizaje a lograr por sus alumnos ya que éstas influirán para un éxito favorable.

Cuando una persona se decide a querer obtener algo de otra, regularmente obtiene resultados favorables.

Así los niños son capaces de aprender más de lo que se creía posible, debido a que las expectativas que se tenían al principio y el transcurso de las actividades fueron determinantes en dicho aprendizaje del lenguaje oral.

## BIBLIOGRAFIA

- 1.- Antología U.P.N. El lenguaje en la escuela, México, Roer, S. A. 1988 pp. 57-59, pp. 60-72, pp. 95-101
- 2.- Antología U.P.N. el maestro y las situaciones de aprendizaje de la lengua, México, Fernández editores, 1988 pp. 107-173, pp. 321-322
- 3.- Antología U.P.N. Introducción a la historia de la ciencia y su enseñanza, México, 1988, Prisma Mexicana, pp. 336-356
- 4.- Antología U.P.N. Planificación de las actividades docentes, México 1986, Talleres gráficos de la nación, pp. 3-16
- 5.- Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, México 1981, Sría de información y propaganda, comité ejecutivo nacional, P.R.I. pp. 5-6
- 6.- Diccionario enciclopédico ilustrado, Océano uno, Impreso en Colombia, 1993
- 7.- Ejemplo de Investigación, el niño preescolar y su comprensión del sistema de escritura, México 1979 pp. 292-298
- 8.- LABINOWICZ, ED. Introducción a Piaget: pensamiento, aprendizaje y enseñanza, Fondo educativo interamericano, S.A. 1982 México, pp. 67-121
- 9.- PECHANSKY, L. FORNASARI, L. PEREZ, A. El jardín de infantes de hoy, Buenos Aires, Germano artes gráficas, 1981 pp. 183-208
- 10.- Programa de educación preescolar, libro 1, SEP. México, pp. 7-21
- 11.- Sistema de educación a distancia U.P.N., Bases psicológicas, México, 1982
- 12.- Programa para la modernización educativa, 1989-1994, Orientaciones para el fortalecimiento del programa vigente en educación preescolar, pp. 41-42